

Manuale d'uso - Efficienza Energetica / User Manual - Energy Efficiency / Manuel de l'utilisateur - L'efficacité énergétique / Handbuch - Energieeffizienz / Handboek - Energie-efficiëntie Manual - Eficiencia Energética / Manual - Eficiência Energética / Manuell - Energieeffektivitet / Manuell - Energieeffektivitet / Manuaalinen - Energy Efficiency / Manual – Energieeffektivitet Руководство - Энергоэффективность / Käsiiraamat - Energiatõhususe / Rokasgrāmata - Energieeffektivitātes

PF			IT	EN	FR	DE	NL	ES	PT	SV	NO	FI	DK	RU	ET	LV																									
S	FABER		Informazioni sulla scheda del prodotto secondo 65/2014	Product fiche information, according to second 65/2014	Informations sur la fiche du produit selon 65/2014	Informationen über das Produkt-Datenblatt gemäß 65/2014	Informatie over het productblad volgens 65/2014	Información sobre la ficha del producto conforme a 65/2014	Informações na ficha do produto de acordo com a norma 65/2014	Uppgifter i produktinformationsskikt enligt 65/2014	Opplysninger på produktkortet i henhold til 65/2014	Tietoa tuoteleistoista asetuksen (EU) 65/2014 mukaisesti	Oplysninger i databladet vedrørende produktet i henhold til 65/2014	Информация в карточке в соответствии с 65/2014	Toote etiketi teave vastavalt 65/2014	Informação markējuma saskaņā ar 65/2014																									
			S	Nome del fornitore	Supplier's name	Nom du fournisseur	Name des Zulieferers	Naam van de leverancier	Nombre del proveedor	Nome do fornecedor	Leverantörens namn	Navnet til leverandøren	Tavarantoimittajan nimi	Leverandørens navn	Имя поставщика	Tarjija nimi	Piegādātāja nosaukums																								
M	350.0565.192	P2115	M	Identificativo del modello	Model identification	Identification du modèle	Ident-Daten des Modells	Identificatienummer van het model	Identificación del modelo	Identificação do modelo	Modellbeteckning	Modellbetegnelse	Tavarantomittajan mallitunniste	Modellidentifikation	Идентификация модели	Modeli identifitseerimine	Modela identifikācija																								
			AEChood	Consumo energetico annuale	Annual Efficiency Consumption	Consommation d'énergie annuelle	Jährlicher Energieverbrauch	Jaarlijks energieverbruik	Consumo de energía anual	Consumo anual de energia	Årlig energiförbrukning	Årlig energiforbruk	Vuotuinen energiatuotto	Årligt energiforbrug	Годовое потребление электроэнергии	Aastane energiatarve	Gada efektīvais patēriņš																								
EEC	A+		EEC	Classe di efficienza energetica	Energy Efficiency Class	Classe d'efficacité énergétique	Energieeffizienzkategorie	Energie-efficiëntieklasse	Clase de eficiencia energética	Classe de eficiência energética	Energieeffektivitetsklasse	Energieeffektivitetsklasse	Energiatöhusuuskatoluokka	Energieeffektivitetsklasse	Класс энергетической эффективности	Energiatõhususe klass	Energoefektivitātes klase																								
FDEhood	37,6		FDEhood	Efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency	Efficacité fluiddynamique	Strömungseffizienz	Hydrodynamische efficiëntie	Eficiencia fluidodinámica	Eficiência fluidodinâmica	Flödesdynamisk effektivitet	Fluiddynamisk effektivitet	Virtausdynaaminen hyötysuhde	Hydraulisk effektivitet	Гидродинамическая эффективность	Vedeliikudünaamika tõhusus	Sjūrdünaamiskā efektivitāte																								
FDEC	A		FDEC	Classe di efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency Class	Classe d'efficacité fluiddynamique	Strömungseffizienzklasse	Hydrodynamische efficiëntieklasse	Clase de eficiencia fluidodinámica	Classe de eficiência fluidodinâmica	Flödesdynamisk effektivitetsklass	Klasse for fluiddynamisk effektivitet	Virtausdynaaminen hyötysuhteen luokka	Hydraulisk effektivitetsklasse	Класс гидродинамической эффективности	Vedeliikudünaamika tõhususe klass	Sjūrdünaamiskās efektivitātes klase																								
LEhood	17	lux/Watt	LEhood	Efficienza luminosa	Lighting Efficiency	Efficacité lumineuse	Lichtausbeute	Verlichtings efficiëntie	Eficiencia luminosa	Eficiência de iluminação	Belysningseffektivitet	Belysningseffektivitet	Valotetehkuus	Belysningseffektivitet	Световая эффективность	Valgustus tõhusus	Apgaismuma efektivitāte																								
LEC	C		LEC	Classe di efficienza luminosa	Lighting Efficiency Class	Classe d'efficacité lumineuse	Klasse der Lichtausbeute	Verlichtings efficiëntieklasse	Clase de eficiencia luminosa	Classe de eficiência de iluminação	Belysningseffektivitetsklasse	Belysningseffektivitetsklasse	Valotetehkuusluokka	Belysningseffektivitetsklasse	Класс световой эффективности	Valgustus tõhususe klass	Apgaismuma efektivitātes klase																								
GFEhood	40,0	%	GFEhood	Efficienza di filtrazione antigraffio	Grease Filtering Efficiency	Efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienz der Fettfiltr	Verfilterings efficiëntie	Eficiencia de la filtración de grasa	Eficiência de filtragem de gorduras	Fettfilterings effektivitet	Fettfilterings effektivitet	Rasvastuodatuksen erottauten luokka	Fedtfiltrerings effektivitet	Эффективность фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhusus	Taiku filtrēšanas efektivitāte																								
GFEC	G		GFEC	Classe di efficienza di filtrazione antigraffio	Grease Filtering Efficiency Class	Classe d'efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienzklasse der Fettfiltr	Verfilterings efficiëntieklasse	Clase de eficiencia de filtración de grasa	Classe de eficiência de filtragem de gorduras	Fettfilterings effektivitetsklass	Klasse for fettfilterings effektivitet	Rasvastuodatuksen erottauten luokka	Fedtfiltrerings effektivitetsklasse	Класс эффективности фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhususe klass	Taiku filtrēšanas efektivitātes klase																								
Qmin	160	m3/h	Qmin	Flusso d'aria a velocità minima	Air flow at minimum speed	Flux d'air à la vitesse minimum	Luftstrom bei geringster Gebelbstufe	Luchtstroom op minimale snelheid	Flujo de aire a velocidad mínima	Fluxo de ar na regulação de velocidade mínima	Luftflöde vid minihastighet	Luftgennemstrømning ved laveste hastighet	Ilmavirta miniminopeudella	Luftstrømsværdi ved minimumshastighed	Минимальная скорость воздушного потока	Õhuvoolu minimimikiirisel	Minimālās gaisa plūsmas ātrums																								
Qmax	490	m3/h	Qmax	Flusso d'aria a velocità massima	Air flow at maximum speed	Flux d'air à la vitesse maximum	Luftstrom bei höchster Gebelbstufe	Luchtstroom op maximale snelheid	Flujo de aire a velocidad máxima	Fluxo de ar na regulação de velocidade máxima	Luftflöde vid maxihastighet	Luftgennemstrømning ved højest hastighet	Ilmavirta maksiminopeudella	Luftstrømsværdi ved maksimumshastighed	Максимальная скорость воздушного потока	Õhuvoolu maksimumikiirisel	Maksimālās gaisa plūsmas ātrums																								
Qboost	700	m3/h	Qboost	Flusso d'aria a velocità intensiva	Air flow at boost speed	Flux d'air à la vitesse intensive	Luftstrom bei höchster Intensivgeschwindigkeit	Luchtstroom op hoogste intensiteitsnivea	Flujo de aire a velocidad intensiva	Fluxo de ar de velocidade intensa	Luftflöde vid intensiv hastighet	Luftgennemstrømning ved intens hastighet	Ilmavirta kiihdytyllä nopeudella	Luftstrømsværdi ved intensiv hastighed	Интенсивная скорость воздушного потока	Õhuvoolu intensiivkiirisel	Paleidnās gaisa plūsmas ātrums																								
SPEmin	700	m3/h	SPEmin	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità minima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at minimum speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse minimum	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei geringster Gebelbstufe	A-gewogen geluidsintensiteit in de lucht bij minimale snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad mínima	Potência sonora ponderada A emitida no ar na regulação de velocidade mínima	Lufthubt akustisk buller for A-værdite lydeffektstøps ved minihastighed	Akustisk A-veid lydeffektstøps via luft ved laveste hastighet	A-painotettu ääniteho ilmassa miniminopeudella	Luftbåren, akustisk, A-vægtet lydeffektmission ved minimumshastighed	Заукупление А при минимальной скорости воздушного потока	Õhukaadne akustiline A-kaalutult helivõimsuse emissioon minimikiirisel	Gaisa akustiskās A-svērdes skaņas jaudas emisija minimālajā ātrumā																								
SPEmax	40	dbA	SPEmax	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità massima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at maximum speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse maximum	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei höchster Gebelbstufe	A-gewogen geluidsintensiteit in de lucht bij maximale snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad máxima	Potência sonora ponderada A emitida no ar na regulação de velocidade máxima	Lufthubt akustisk buller for A-værdite lydeffektstøps ved maxihastighed	Akustisk A-veid lydeffektstøps via luft ved højest hastighet	A-painotettu ääniteho ilmassa maksiminopeudella	Luftbåren, akustisk, A-vægtet lydeffektmission ved maksimumshastighed	Заукупление А при максимальной скорости воздушного потока	Õhukaadne akustiline A-kaalutult helivõimsuse emissioon maksimumikiirisel	Gaisa akustiskās A-svērdes skaņas jaudas emisija maksimālajā ātrumā																								
SPEboost	65	dbA	SPEboost	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità intensiva	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at boost speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse intensive	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei Intensivgeschwindigkeit	A-gewogen geluidsintensiteit in de lucht bij hoogste intensiteitsnivea	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad intensa	Potência sonora ponderada A emitida no ar com velocidade intensa	Lufthubt akustisk buller for A-værdite lydeffektstøps ved intensiv hastighet	Akustisk A-veid lydeffektstøps via luft ved intensiv hastighet	A-painotettu ääniteho ilmassa kiihdytyllä nopeudella	Luftbåren, akustisk, A-vægtet lydeffektmission ved intensiv hastighed	Заукупление А при интенсивной скорости воздушного потока	Õhukaadne akustiline A-kaalutult helivõimsuse emissioon intensiivkiirisel	Gaisa akustiskās A-svērdes skaņas jaudas emisija paaugstinātājā ātrumā																								
P0	0,49	Watt	P0	Consumo di corrente in modalità off	Power Consumption in off mode	Consommation de courant en mode off	Stromverbrauch in Off Standby	Stroomverbruik in de stand-bystand	Consumo de energía en modo stand-by	Consumo de energia no modo de espera	Effektforbrukning i tilstand	Effektforbruk i avslått tilstand	Energienkulutus tavassa tilassa (off)	Energiforbrug i slukket tilstand (off)	Потребление тока в режиме выключения (off)	Tõitevate väljalülitatud võimsus (off)	Enerģijas patēriņš izslēgtā režīmā																								
Ps	N/A	Watt	Ps	Consumo di corrente in modalità standby	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode stand-by	Stromverbrauch in Standby	Stroomverbruik in de stand-bystand	Consumo de energía en modo standby	Consumo de energia no modo de espera	Effektforbrukning i standby-läge	Effektforbruk i hvilestand	Energienkulutus tavassa valmiustila	Energiforbrug i standbytilstand	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Tõitevate ooterežiimis võimsus	Enerģijas patēriņš gaidīšanas režīmā																								
PI			PI	Informazioni aggiuntive secondo 66/2014	Additional information according to 66/2014	Informations supplémentaires selon 66/2014	Zusätzliche Informationen gemäß 66/2014	Extra informatie volgens 66/2014	Información adicional conforme a 66/2014	Informações adicionais de acordo com a norma 66/2014	Tillägssuppgifter enligt 66/2014	Ekstraoplysninger iht. 66/2014	Lisätietoja asetuksen (EU) 66/2014 mukaisesti	Yderligere oplysninger i henhold til 66/2014	Дополнительная информация в соответствии с 66/2014	Lisateave vastavalt 66/2014	Papildus informācija saskaņā ar 66/2014																								
F	0,6		F	Coefficiente di incremento del tempo	Time increase factor	Coefficient d'augmentation dans le temps	Zeitkoeffizient	Tijdstoenamecoëfficiënt	Coeficiente de incremento del tiempo	Fator de aumento de tempo	Tidsøkingsfaktor	Tidsøkefaktor	Ajan korotuskerrin	Tidsforørgelsesfaktor	Коэффициент повышения времени	Aja suurendustegur	Laika palielināšanās faktors																								
EEIhood	41,9		EEIhood	Indice di efficienza energetica	Energy Efficiency Index	Indice d'efficacité énergétique	Energieeffizienzindex	Energie-efficiëntieindex	Índice de eficiencia energética	Índice de eficiência energética	Energieeffektivitetsindex	Energieeffektivitetsindex	Energiatõhusuuskatolaindeks	Energieeffektivitetsindex	Показатель энергетической эффективности	Energiatõhususe indeks	Enerģijas efektivitātes indekss																								
Qbep	416,0	m3/h	Qbep	Portata d'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured Air flow rate at best efficiency point	Débit d'air mesuré à son meilleur point d'efficacité	Luftdurchsatz, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdebit op het beste-efficiëntiepunt	Caudal de aire medido en el punto de eficiencia mejor	Debitó de ar medido no ponto de maior eficiência	Uppmått luftflödesvärde vid bästa effektivitetspunkt	Mått luftmenge ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu ilmavirta parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått luftstrøm i det optimale driftspunkt	Расход воздуха, измеренный в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud õhu voolukiirus parima tõhususe punktis	Izmērītās gaisa plūsmas ātrums visefektīvākajā punktā																								
Pbep	446	Pa	Pbep	Pressione dell'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured air pressure at best efficiency point	Pression de l'air mesurée à son meilleur point d'efficacité	Luftdruck, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdruk op het beste-efficiëntiepunt	Presión de aire medido en el punto de eficiencia mejor	Pressão de ar medido no ponto de maior eficiência	Uppmått lufttryck vid bästa verkningspunkt	Mått lufttryck ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu ilmapaine parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått lufttryk i det optimale driftspunkt	Давление воздуха, измеренное в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud õhurõhk parima tõhususe punktis	Izmērītās gaisa spiediens visefektīvākajā punktā																								
Qmax	700,0	m3/h	Qmax	flusso d'aria massima	maximum air flow	Flux d'air maximum	max. Luftstrom	Maximale luchtstroom	Flujo de aire máximo	Debitó de ar máximo	Maximält luftflöde	Høyeste luftgennemstrømning	Suuri ilmavirta	Maksimaal luftstrom	максимальный воздушный поток	Maksimaalne õhuvool	Maksimālās gaisa plūsma																								
Wbep	137,0	W	Wbep	Alimentazione elettrica misurata nel punto di efficienza migliore	Measured electric power input at best efficiency point	Alimentation électrique mesurée à son meilleur point d'efficacité	Gemessene elektrische Eingangsleistung im Bspunkt	Gemeten elektrisch opgenomen vermogen op het beste-efficiëntiepunt	Alimentación eléctrica medida en el punto de eficiencia mejor	Potência elétrica medida no ponto de maior eficiência	Uppmått elektrisk inflytt vid bästa effektivitetspunkt	Mått elektrisk ingångseffekt ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu sähköön ototeho parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått elektrisk effektopag i det optimale driftspunkt	Подана электроэнергия, измеренная в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud elektril võimsusinput parima tõhususe punktis	Izmērītā elektriskā jaudas ievade visefektīvākajā punktā																								
WL	16,0	W	WL	Potenza nominale del sistema di illuminazione	Nominal power of the lighting system	Puissance nominale du système d'éclairage	Nennleistung	Nominaal vermogen van het verlichtingssysteem	Potencia nominal del sistema de iluminación	Potência nominal do sistema de iluminação	Markereffekt for belysningsystemet	Nominel effekt til belysningsystemet	Valaistusjärjestelmän nimellisteho	Belysningssystemets nominelle effekt	Номинальная мощность осветительной системы	Valgustusüsteemi nimivõimsus	Apgaismuma sistēmas nominālā jauda																								
Emiddle			Emiddle	Illuminazione media del sistema di illuminazione sul piano cottura	Average illumination of the lighting system on the cooking surface	Éclairage moyen du système sur la plaque de cuisson	Durchschnittliche Ausleuchtung des Kochfelds	Gemiddelde verlichting van het kookoppervlak	Illuminación media del sistema de iluminación en el plano de cocción	Illuminação média produzida pelo sistema de iluminação na superfície de cozedura	Genomsnittlig belysning över kylan	Gjennomsnittlig lysstyrke til belysningsystemet over karmtrykken	Valaistusjärjestelmän keskimääräinen valaistusvoimakkuus keittopinnalla	Belysningssystemets gennemsnitlige lysstyrke på køgefalten	Средняя освещенность осветительной системы на рабочей панели	Valgustusüsteemi keskmise valgustusevõimsus pliidipladil	Vidējais apgaismuma sistēmas vidējais jaudas līmenis uz gatavošanas virsmas																								
Lwa			Lwa	Livello di potenza sonora all'impostazione massima	Sound power level at the highest setting	Niveau de puissance sonore à son paramétrage maximum	Schallleistungsstufe bei max. Einstellung	Geluidsvermogensniveau in de hoogste stand	Nivel de potencia sonora con el ajuste máximo	Nível de potência sonora com a configuração máxima	Ljudeffektivität vid maxinställning	Ljudeffektivitet ved høyeste innstilling	Ääniteho suurmalla asetuksella	Ljudeffektivitet ved maksimumsindstilling	Уровень звукоулучения при максимальной настройке	Helivõimsuse tase kõrgimal seadistusel	Skaņas jaudas līmenis pie visaugstākajā uzstādījumā																								
CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO			ENERGY SAVING TIPS			CONSEILS POUR L'ÉCONOMIE ÉNERGETIQUE			RATSCHLÄGE ZUR ENERGIEEINSPARUNG			TIPS VOOR ENERGIEBESPARING			CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGÍA			CONSELHOS PARA POUPAR ENERGIA			RÅD FÖR ENERGIBESPARING			ENERGIENGAASÄSTUNOJAVUOJA			TIPS TIL ENERGIBESPARING			REKOMENDACIJAS PĀR ENERĢIJAS TAUPĀNĀŠI			PADOMI ENERĢIJAS TAUPĀNĀŠANAI								
1) Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima, per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina. 2) Usare la velocità intensiva solo quando strettamente necessario. 3) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore. 4) Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigraffio e antiodori.			1) When you start cooking, switch on the range hood at minimum speed, to control moisture and remove cooking odor. 2) Use boost speed only when it is strictly necessary. 3) Increase the range hood speed only when the amount of vapor makes it necessary. 4) Keep range hood filter (s) clean to optimize grease and odor efficiency.			1) Lorsque vous commencez à cuisiner, activez la hotte à la vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine. 2) Utilisez la vitesse intensive lorsque cela est strictement nécessaire. 3) Augmentez la vitesse de la hotte seulement lorsque la quantité de vapeur le nécessite. 4) Veillez à ce que le ou les filtres de la hotte soient toujours propres, afin d'optimiser l'efficacité anti-graisse et anti-odours.			1) Zu Beginn des Kochvorgangs die Haube bei niedrigster Geschwindigkeit aktivieren, damit die Feuchtigkeit abgeaugt und Gerüche beseitigt werden. 2) Die Geschwindigkeit erhöhen, wenn sich viel Dampf entwickelt. 3) Erhöhen Sie die Geschwindigkeit der Haube nur bei vermehrter Dampfbildung. 4) Den oder die Filter der Haube sauber halten, damit die Fett- und Geruchsfiltrierung optimiert wird.			1) Start kookactiviteit op de laagste snelheid in warmer u met kokken moisture en controleer de vochtigheidsgraad te regelen en kookluchtjes verwijderen. 2) Gebruik de hoogste snelheid alleen wanneer u een groot bedrag aan damp ontwikkelt. 3) Verhoog de snelheid van de afzuigkap alleen wanneer de hoeveelheid damp dit vereist. 4) Houd het filter/de filters van de afzuigkap schoon om de ventilatie- en de geruchtreductie te optimaliseren.			1) Comience a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina. 2) Utilice la velocidad intensiva solo cuando sea estrictamente necesario. 3) Aumentar la velocidad de la campana solo cuando la cantidad de vapor lo requiera. 4) Mantener limpio el filtro o los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antigra y antiores.			1) Iniciar a cozedura com a velocidade mínima para controlar a humidade e eliminar os cheiros da cozinha. 2) Utilizar a velocidade intensiva apenas quando estritamente necessário. 3) Aumentar a velocidade da exaustor apenas quando a quantidade de vapor exigir que se aumente a velocidade. 4) Manter limpo o filtro ou os filtros da capota para otimizar a eficiência de retenção de gorduras e de cheiros			1) Start kookkøretten på laveste hastighet når du starter matlagningen for å kontrollere fuktigheten og fjerne matens lukt. 2) Bruk kun intensiv hastighet når det er helt nødvendig. 3) Øk kun kjøkkventilens hastighet ved stort damputvikling. 4) Hold kjøkkventilens størm rengjøring å for å optimalisere fett og luktfilterens effektivitet.			1) Start kookkøretten på laveste hastighet når du starter matlagningen for å kontrollere fuktigheten og fjerne matens lukt. 2) Bruk kun intensiv hastighet når det er helt nødvendig. 3) Øk kun kjøkkventilens hastighet ved stort damputvikling. 4) Hold kjøkkventilens størm rengjøring å for å optimalisere fett og luktfilterens effektivitet.			1) Käynnistä liestulatuksen miniminopeudella ruuanlaittoa aloittaessasi keuhkien valvomisiksi ja hajuun postamiseksi kettissä. 2) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä. 3) Lisää liestulatuksen nopeutta vain kun höyryn määrästä siltä vältää. 4) Pidä liestulatuksen suodatin tai suodatimet puhtaina rasvan ja hajun poistamiseksi.			1) Käynnistä liestulatuksen miniminopeudella, jolloin koki ei aiheuta tarpeellista lämmitystä. 2) Kasvata intensiiviset kiurist ainoi sis, kui asust rangevalik suuresti on vaja. 3) Suurenda plidukimmi kiurist ainult siis, kui asust rangevalik suuresti on vaja. 4) Hoidke plidukimmi filtreidriid rasva ja lõhna eemaldamiseks tõhususe optimeerimiseks puhtana.			1) Перед началом готовки включите вытяжку на минимальную скорость для контроля уровня влажности и удаления из кухни запаха. 2) Включайте интенсивную скорость работы вытяжки, только когда это совершенно необходимо. 3) Повышайте скорость работы вытяжки, только когда этого требуют наличие большого количества пара. 4) Поддерживайте фильтр / фильтры вытяжки в чистом состоянии для оптимального удаления жира и запахов от готовки.			1) Pirms ēdiena gatavošanas ieslēdziet izsūkšanas mašīnu minimālā ātruma, lai kontrolētu mitrumu un izsūkšanas mašīnā tvaikus. 2) Izmantojiet intensīvo ātrumu tikai tad, ja tas ir nepieciešams, lai samazinātu tvaiku daudzumu. 3) Paaugstiniet ātrumu tikai tad, ja tas ir nepieciešams, lai samazinātu tvaiku daudzumu. 4) Uzturiet filtru(-us) tīru(-us), lai optimizētu tauku un odu noņemšanu.			1) Pirms ēdiena gatavošanas ieslēdziet izsūkšanas mašīnu minimālā ātruma, lai kontrolētu mitrumu un izsūkšanas mašīnā tvaikus. 2) Izmantojiet intensīvo ātrumu tikai tad, ja tas ir nepieciešams, lai samazinātu tvaiku daudzumu. 3) Paaugstiniet ātrumu tikai tad, ja tas ir nepieciešams, lai samazinātu tvaiku daudzumu. 4) Uzturiet filtru(-us) tīru(-us), lai optimizētu tauku un odu noņemšanu.		
Norme di riferimento: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564			Normative references: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564			Normes de référence: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564			Referenznormen: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564			Referentienormen: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564			Normas de referencia: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564			Normas de referência: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564			Referensstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564			Referansestandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564			Vitlenormit: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564			Referencestandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564			Нормативные документы: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564			Normativilvidet: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564			Normatīvās atsauces: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564		

Εγγχειρίδιο - Ενεργειακή Αποδοτικότητα / Manuel - Enerji Verimliliği / Наръчник - Энергийна ефективност / Упутство - Енергетска ефикасност / Lámhleabhar Úsáideoir - Éifeachtúlacht Fuinnimh

PF			UA	LT	MT	HU	CZ	SK	RO	PL	HR	SL	GR	TR	BG	SR	GA						
S	FABER		PF	Доведена технична информација про вироб, згідно з 65/2014	Gamino makrokorlees informacija pagai 65/2014	Skoeda lat Taghrit za-Prodott skont nru 65/2014	A 65/2014 sz. termékláplai kapacitások információs nromou 65/2014	Informace o karité výrobku v súladu s nromou 65/2014	Informácie na liste výrobku podľa 65/2014	Informali de pe lista produsului conform cu noma 65/2014	Informacje na karcie produktu według 65/2014	Informacije na karcici proizvoda prema 65/2014	Πληροφορίες στην ΠΛΑΚΕΤΑ του προϊόντος βάσει 65/2014	Ürün listi bilgisi, 65/2014'a göre	Информация за картата на продукта, съгласно 65/2014	Информације о картаци на продукту, саслано 65/2014	Bilegi Táirge de réir Uimh. 65/2014						
M	350.0565.192 P2115		S	Назва постављених делова	Tiekėjo pavadinimas	Isen í-forniture	A szállító neve	Jméno dodavatele	Meno dodávateľa	Numele furnizorului	Nazwa dostawcy	Naziv dobavljača	Όνομα του προμηθευτή	Tedarikçi adı	Име на доставчик	Називе добављача	Ainm an tsoláthair						
AEChood			M	Идентификација модела	Modelo identificación	Identifikator tat-modeli	A készülék típuszáma	Identifikace modelu	Identifikacija modela	Indicativ model	Identyfikacja modelu	Identifikacijski podaci modela	Identifikacija modela	Modelo Tanimi	Идентификација на модела	Ознака модела	Aitheoir an mhóla						
EEChood	41,7	kWh/a	AEChood	Щорічне споживання електроенергії	Metinis energijos suvartojimas	Il-konsum annwali tal-enerġija	Éves áramfogyasztás	Roční energetická spotřeba	Ročná spotreba energie	Consum energetic anual	Roczne zużycie energii	Godišnja potrošnja energije	Letna poraba energije	Ετήσιο κατανάλωση ενέργειας	Yıllık Enerji Tüketimi	Годишня консумација на енергија	Góimhíní na haghaidh na Bílana						
EEC	A+		EEC	Клас енергоефективности	Enerġies efektywność klasie	Il-klassi tal-effiċjenza enerġetika	Energiahatékonysági besorolás	Třída energetické účinnosti	Trieda energetickej účinnosti	Clasa de eficiență energetică	Klasa wydajności energetycznej	Razred energetske učinkovitosti	Razred energetske učinkovitosti	Κλάση ενεργειακής απόδοσης	Enerji Verimlilik Sınıfı	Клас на енергијна ефикасност	Acíme Eifeachtúlachta Fuinnimh						
FDEhood			FDEhood	Продуктивна ефективност	Skydsio dinaminis efektyvumas	L-effiċjenza dinamika	Áramlásdinamikai hatékonyág	Fluidní dynamická účinnost	Hydrodynamická účinnosť	Wydajność fluidodynamiczna	Wydajność fluidodynamiczna	Fluidodinamička učinkovitost	Fluidodinamička učinkovitost	Ρυθμιστικότητα δυναμική	Siv Dinamik Etkinlik	Ефективност динамиче флуида	Eifeachtúlacht Dinimice Sreabhan						
FDEhood	37,6		FDEC	Клас продукоричности	Skydsio dinamino efektywność klasie	Il-klassi tal-effiċjenza fluiddinamika	Áramlásdinamikai hatékonyág besorolás	Třída fluídny dynamické účinnosti	Trieda hydrodynamické účinnosti	Clasa de eficiență fluiddinamică	Klasa wydajności fluiddynamicznej	Razred fluiddinamičke učinkovitosti	Razred fluiddinamičke učinkovitosti	Κλάση ρευστοδυναμικής απόδοσης	Enerji Verimlilik Sınıfı Enerji	Клас на ефикасност на динамиката на флуида	Acíme Eifeachtúlachta Dinimice Sreabhan						
FDEC	A		LEhood	Ефективност осветления	Apšvietimo efektyvumas	L-effiċjenza tat-Tidwli	Világítási hatékonyág	Světelná účinnost	Svetelná účinnosť	Clasa de eficiență luminoasă	Wydajność świetlna	Učinkovitost rasvete	Učinkovitost rasvete	Φωτεινή απόδοση	Aydınlıkta Verimlilik	Ефикасност осветляване	Eifeachtúlacht Solais						
LEhood	17	lux/Wat	LEC	Клас ефикасности осветления	Apšvietimo efektywność klasie	Il-Klassi tal-Effiċjenza tat-Tidwli	Világítási hatékonyág osztály	Třída světelné účinnosti	Trieda svetelnej účinnosti	Clasa de eficiență luminoasă	Klasa wydajności świetlnej	Razred učinkovitosti rasvete	Razred svetline učinkovitosti	Κλάση φωτεινότητας	Aydınlıkta Verimlilik Sınıfı	Клас на ефикасност на осветляване	Acíme Eifeachtúlachta Solais						
GFChood			GFChood	Ефективност филтрации	Riebalų filtravimo efektyvumas	L-Effiċjenza tat-Filtrazzjoni tal-Grassijiet	Zsűrűsűrűsi hatékonyág tal-Grassijiet	Účinnost protukové filtrace	Účinnosť filtrácie	Clasificació de filtrare prin masă	Wydajność filtracji przez masę	Učinkovitost filtriranja preko masnoće	Učinkovitost filtriranja preko masnoće	Αποδοτικότητα φιλτραρίσματος	Yag Filtresi Verimlilik Sınıfı	Ефективност на филтриране на масини	Eifeachtúlacht um Scagadh Gréise						
GFEC <td colspan="2"></td> <td>GFEC</td> <td>Клас ефикасности филтрации</td> <td>Riebalų filtravimo efektywność klasie</td> <td>Il-Klassi tal-Effiċjenza tat-Filtrazzjoni tal-Grassijiet</td> <td>Zsűrűsűrűsi hatékonyág besorolás</td> <td>Třída účinnosti protukové filtrace</td> <td>Trieda účinnosti protukovej filtrácie</td> <td>Clasa de eficiență protukovă</td> <td>Klasa wydajności filtracji przez masę</td> <td>Razred učinkovitosti filtriranja preko masnoće</td> <td>Razred učinkovitosti filtriranja preko masnoće</td> <td>Κλάση αποδοτικότητας φιλτραρίσματος</td> <td>Yag Filtresi Verimlilik Sınıfı</td> <td>Клас на ефикасност на филтриране на масини</td> <td>Acíme Eifeachtúlachta um Scagadh Gréise</td>			GFEC	Клас ефикасности филтрации	Riebalų filtravimo efektywność klasie	Il-Klassi tal-Effiċjenza tat-Filtrazzjoni tal-Grassijiet	Zsűrűsűrűsi hatékonyág besorolás	Třída účinnosti protukové filtrace	Trieda účinnosti protukovej filtrácie	Clasa de eficiență protukovă	Klasa wydajności filtracji przez masę	Razred učinkovitosti filtriranja preko masnoće	Razred učinkovitosti filtriranja preko masnoće	Κλάση αποδοτικότητας φιλτραρίσματος	Yag Filtresi Verimlilik Sınıfı	Клас на ефикасност на филтриране на масини	Acíme Eifeachtúlachta um Scagadh Gréise						
Qmin			Qmin	Поток повітря при мінімальній швидкості	Oro srautas minimaliu greičiu	Il-Fluss tal-Arja Minimu waq' użu normali	Légáramlás minimális fordulatszám	Průtok vzduchu při minimální rychlosti	Prietok vzduchu pri minimálnej rýchlosti	Flux de aer la viteză minimă	Przepływ powietrza przy prędkości minimalnej	Protok zraka na minimalnoj brzini	Zračni pretok z najvećom hitrošću	Ροή αέρα στην ελάχιστη ταχύτητα	Minimüm hızda hava akışı	Вздушний потік при мінімалній швидкості	Aersheabhadh Iosta le ghnáthas						
Qmax			Qmax	Поток повітря при максимальній швидкості	Oro srautas maksimaliu greičiu	Il-Fluss tal-Arja Massimo waq' użu normali	Légáramlás maximális fordulatszám	Průtok vzduchu při maximální rychlosti	Prietok vzduchu pri maximálnej rýchlosti	Flux de aer la viteză maximă	Przepływ powietrza przy prędkości maksymalnej	Protok zraka na maksimalnoj brzini	Zračni pretok z najvećom hitrošću	Ροή αέρα στην μέγιστη ταχύτητα	Maximüm hızda hava akışı	Вздушний потік при максимальній швидкості	Aersheabhadh Uasta le ghnáthas						
Qboost			Qboost	Поток повітря при підвищеній швидкості	Oro srautas esant didėjusiam greičiui	Il-Fluss tal-Arja Modallata intensiva waq' użu għawwa	Légáramlás intenzív fordulatszám	Průtok vzduchu při intenzivní rychlosti	Prietok vzduchu pri intenzívnej rýchlosti	Flux de aer la viteză intensivă	Przepływ powietrza przy prędkości intensywnej	Protok zraka na intenzivnoj brzini	Zračni pretok pri intenzivnoj brzini	Ροή αέρα στην έντονη ταχύτητα	Yogum hızda hava akışı	Вздушний потік при збільшеній швидкості	Aersheabhadh ag an dianaisoir / an sroisú						
SPEmin			SPEmin	Рівень акустичного шуму в потірі за шкалою А при мін. швидкості	Garsinio slėgio lygis ore esant minimaliam greičiui	L-Emissionjoni Akustiki, ipezzati għall-frekwenza A tal-velocità massima	Levegőben mért A hangnyomásszint minimális fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při minimální rychlosti	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu pri minimálnej rýchlosti	Emisi de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză minimă	Emisja dźwięku przy prędkości minimalnej	Emisja zvučne snage A ponderirane u zraku na minimalnoj brzini	Raven emisije hrupa A izračunane u zraku pri najnižoj brzini	Εκτιμώμενη σταθμισμένη ηχητική ισχύος Α στον αέρα στην ελάχιστη ταχύτητα	Minimum hızda havadağı ses Gücü Emisyonu	A-Προτεγрана звукова моцност при измьряване в атмосфера при минимална шкорост	Acíme Cumhachta Fuaimne A-uallaithe ar an luas íosta						
SPEmin			SPEmax	Рівень акустичного шуму в потірі за шкалою А при макс. швидкості	Garsinio slėgio lygis ore esant maksimaliam greičiui	L-Emissionjoni Akustiki, ipezzati għall-frekwenza A tal-velocità massima	Levegőben mért A hangnyomásszint maximális fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při maximální rychlosti	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu pri maximálnej rýchlosti	Emisi de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză maximă	Emisja dźwięku przy prędkości maksymalnej	Emisja zvučne snage A ponderirane u zraku na maksimalnoj brzini	Raven emisije hrupa A izračunane u zraku pri najvećoj brzini	Εκτιμώμενη σταθμισμένη ηχητική ισχύος Α στον αέρα στην μέγιστη ταχύτητα	Maximüm hızda havadağı ses Gücü Emisyonu	A-Προτεγрана звукова моцност при измьряване в атмосфера при максимална шкорост	Acíme Cumhachta Fuaimne A-uallaithe ar an luas uasta						
SPEboost			SPEboost	Рівень акустичного шуму в потірі за шкалою А під час прискорення швидкості	Garsinio slėgio lygis ore esant didėjusiam greičiui	L-Emissionjoni Akustiki, ipezzati għall-frekwenza A tal-velocità massima	Levegőben mért A hangnyomásszint intenzív fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při intenzivní rychlosti	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu pri intenzívnej rýchlosti	Emisi de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză intensivă	Emisja dźwięku przy prędkości intensywnej	Emisja zvučne snage A ponderirane u zraku na intenzivnoj brzini	Raven emisije hrupa A izračunane u zraku pri najvećoj brzini	Εκτιμώμενη σταθμισμένη ηχητική ισχύος Α στον αέρα στην έντονη ταχύτητα	Yogum hızda havadağı ses Gücü Emisyonu	A-Προτεγрана звукова моцност при измьряване в атмосфера при збільшеній шкорост	Acíme Cumhachta Fuaimne A-uallaithe ar an dianlais no an luas treisithe						
PO			PO	Енергоспоживання в режимі вимірювання	Enerġies suvartojimas prietaisu esant išjungtam	Il-konsum tal-enerġija fil-modalità Miti	Áramfogyaztatás off (ki) üzemőben	Spotřeba proudu při režimu off	Spotřeba energie v režimu vypnutia	Consum de curent în modul oprent	Zużycie prądu w trybie wyłączonym	Potrošnja električne energije u načinu "off"	Poraba toka v načinu izklopa	Κατανάλωση ηλεκτρικής ενέργειας u načinu "off"	Kapalı modda Güç Tüketimi	Консумация на енергия в изключено състояние	Потрошња електричне енергije у искљученом стању	Idió cumhachta agus é sa mhód míchta					
Ps			Ps	Енергоспоживання в режимі очування	Enerġies suvartojimas prietaisu dirbant buvimo režimu	Il-konsum tal-enerġija fil-modalità Stennija	Áramfogyaztatás standby (készenlet) üzemőben	Spotřeba proudu při režimu standby	Spotřeba energie v pohotovostnom režime	Consum de curent în modul standby	Zużycie prądu w trybie gotowości	Potrošnja električne energije u načinu "standby"	Poraba toka v načinu stanja pripravljenosti	Κατανάλωση ηλεκτρικής ενέργειας u načinu "standby"	Bekleme modunda Güç Tüketimi	Консумация на енергия в режим на готовност	Потрошња електричне енергije у стању приготвености	Idió cumhachta agus é sa mhód fúreasach					
F	0,6		PI	Додаткова інформація згідно з 66/2014	Papildoma informacija pagal 66/2014	Informazzjoni Addizzjonali skont nru 66/2014	További információk a 66/2014 szerint	Doplnkové informace v souladu s norem 66/2014	Doplnkové informace podľa 66/2014	Informații suplimentare conform cu norma 66/2014	Informacje dodatkowe według 66/2014	Dodatne informacije prema 66/2014	Dodatne informacije v skladu s 66/2014	Επιπλέον πληροφορίες βάσει 66/2014	66/2014-a göre ilave bilgi	Допълнителна информация съгласно 66/2014	Faisníis Bheisce de réir Uimh. 66/2014						
EEIhood	41,9		F	Коэффициент избыточия часу	Laiko padidėjimo faktoriai	Fattur tat zieda fil-hin	Időnővelési együttható	Koefficient nárustu v čase	Faktor zvýšenia času	Coefficient de crestere a timp	Współczynnik wzrostu w czasie	Koeficient povećanja vremena	Koeficient podaljšanja časa	Συντελεστής αύξησης χρόνου	Süre artışı faktörü	Коэффициент на увеличение времента	Fachtóir méadaithe ama						
Pbep	446		EEIhood	Индекс энергоэффективности	Enerġies efektywnoć indeksas	Il-Indici tal-Effiċjenza Enerġetika	Energiahatékonysági mutató	Ukazatel energetické účinnosti	Index energetickej účinnosti	Indice de eficiență energetică	Wskaźnik wydajności energetycznej	Indeks energetske učinkovitosti	Indeks energetske učinkovitosti	Ακρίτης ενεργειακής απόδοσης	Enerji Verimlilik İndeksi	Индекс на енергијна ефикасност	Índice energético Fuinnimh						
Qmax	700,0		Qbep <td>Вимірювана швидкість потоку повітря у точці макс. ККД</td> <td>Ismatuotas oro srauto santykis esant didžiausiam efektyvumo taškiui</td> <td>Il-rata tal-fluss tal-arja mekġla fil-punt tal-effiċjenza massima</td> <td>A legjobb hatékonyág mellett mért légáramlás</td> <td>Průtok vzduchu měřený v bodě nejvyšší účinnosti</td> <td>Prietok vzduchu meryn v bode najlepšej účinnosti</td> <td>Debit de aer măsurat în punctul de eficiență maximă</td> <td>Przepływ powietrza mierzony w punkcie o najwyższej wydajności</td> <td>Dotok zraka izmjeren na točki najveće učinkovitosti</td> <td>Dotok zraka izmjeren na točki najveće učinkovitosti</td> <td>Ποσότητα αέρα μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης</td> <td>En verimlilik noktası ölçülmüş hava akış oranı</td> <td>Измерено въздушно напajанне в точката на най-висока ефикасност</td> <td>Ráta aersreada tomhaiste ag an pointe eifeachtúla is fearr</td>	Вимірювана швидкість потоку повітря у точці макс. ККД	Ismatuotas oro srauto santykis esant didžiausiam efektyvumo taškiui	Il-rata tal-fluss tal-arja mekġla fil-punt tal-effiċjenza massima	A legjobb hatékonyág mellett mért légáramlás	Průtok vzduchu měřený v bodě nejvyšší účinnosti	Prietok vzduchu meryn v bode najlepšej účinnosti	Debit de aer măsurat în punctul de eficiență maximă	Przepływ powietrza mierzony w punkcie o najwyższej wydajności	Dotok zraka izmjeren na točki najveće učinkovitosti	Dotok zraka izmjeren na točki najveće učinkovitosti	Ποσότητα αέρα μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης	En verimlilik noktası ölçülmüş hava akış oranı	Измерено въздушно напajанне в точката на най-висока ефикасност	Ráta aersreada tomhaiste ag an pointe eifeachtúla is fearr						
Wbep	137,0		Pbep <td>Виміряний тиск повітря у точці макс. ККД</td> <td>Ismatuoto oro stėgis esant didžiausiam efektyvumo taškiui</td> <td>Il-pressjoni tal-arja mekġla fil-punt tal-effiċjenza massima</td> <td>A legjobb hatékonyág mellett mért légnyomás</td> <td>Tlak vzduchu měřený v bodě nejlepší účinnosti</td> <td>Tlak vzduchu meryn v bode najlepšej účinnosti</td> <td>Cisnienie powietrza mierzone w punkcie o najwyższej wydajności</td> <td>Cisnienie powietrza mierzone w punkcie o najwyższej wydajności</td> <td>Tlak zraka izmjeren na mjestu najveće učinkovitosti</td> <td>Tlak zraka izmjeren na točki najveće učinkovitosti</td> <td>Πίση αέρα μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης</td> <td>En verimlilik noktası ölçülmüş hava basıncı</td> <td>Измерено въздушно напajанне в точката на най-висока ефикасност</td> <td>Ráta aersbhu tomhaiste ag an pointe eifeachtúla is fearr</td>	Виміряний тиск повітря у точці макс. ККД	Ismatuoto oro stėgis esant didžiausiam efektyvumo taškiui	Il-pressjoni tal-arja mekġla fil-punt tal-effiċjenza massima	A legjobb hatékonyág mellett mért légnyomás	Tlak vzduchu měřený v bodě nejlepší účinnosti	Tlak vzduchu meryn v bode najlepšej účinnosti	Cisnienie powietrza mierzone w punkcie o najwyższej wydajności	Cisnienie powietrza mierzone w punkcie o najwyższej wydajności	Tlak zraka izmjeren na mjestu najveće učinkovitosti	Tlak zraka izmjeren na točki najveće učinkovitosti	Πίση αέρα μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης	En verimlilik noktası ölçülmüş hava basıncı	Измерено въздушно напajанне в точката на най-висока ефикасност	Ráta aersbhu tomhaiste ag an pointe eifeachtúla is fearr						
WL	16,0		Qmax	макс. поток повітря	Maksimalus oro srautas	Il-fluss massimu tal-arja	maximális légáramlás	maximální průtok vzduchu	maximálny prítok vzduchu	Flux de aer maxim	Maksymalny przepływ powietrza	maksimalni protok zraka	najveći zračni pretok	μέγιστη ροή αέρα	Maximüm akış hızı	максимален въздушен поток	Aersheabhadh uasta						
Emiddle	264		Wbep <td>Вимірювана споживана електроенергія у точці макс. ККД</td> <td>Ismatuota elektras galios esant didžiausiam efektyvumo taškiui</td> <td>Il-kontribut tal-enerġija elettrika mekġla fil-punt tal-effiċjenza massima</td> <td>A legjobb hatékonyág mellett mért elektromos teljesítmény</td> <td>Elektrický příkon měřený v bodě nejvyšší účinnosti</td> <td>Elektrický napájený meryn v bode najlepšej účinnosti</td> <td>Alermentat electrică măsurată în punctul de eficiență maximă</td> <td>Zasilanie elektryczne mierzone w punkcie o najwyższej wydajności</td> <td>Elektrikno napajanje izmjeren na mjestu najveće učinkovitosti</td> <td>Elektrikno napajanje, izmjereni pri točki najveće učinkovitosti</td> <td>Ηλεκτρική παροδοτητα μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης</td> <td>En verimlilik noktası ölçülmüş elektrik gücü</td> <td>Измерена електрическа моцност в точката на най-висока ефикасност</td> <td>Ionchur cumhachta leictir tomhaiste ag an pointe eifeachtúla is fearr</td>	Вимірювана споживана електроенергія у точці макс. ККД	Ismatuota elektras galios esant didžiausiam efektyvumo taškiui	Il-kontribut tal-enerġija elettrika mekġla fil-punt tal-effiċjenza massima	A legjobb hatékonyág mellett mért elektromos teljesítmény	Elektrický příkon měřený v bodě nejvyšší účinnosti	Elektrický napájený meryn v bode najlepšej účinnosti	Alermentat electrică măsurată în punctul de eficiență maximă	Zasilanie elektryczne mierzone w punkcie o najwyższej wydajności	Elektrikno napajanje izmjeren na mjestu najveće učinkovitosti	Elektrikno napajanje, izmjereni pri točki najveće učinkovitosti	Ηλεκτρική παροδοτητα μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης	En verimlilik noktası ölçülmüş elektrik gücü	Измерена електрическа моцност в точката на най-висока ефикасност	Ionchur cumhachta leictir tomhaiste ag an pointe eifeachtúla is fearr						
Lwa	65		WL	Номинална потужність системи освітлення	Nominali apšvietimo sistemos galia	Il-qawwa nominali tas-sistema tat-tidwli	A világítási rendszer névleges teljesítménye	Jmenovitý výkon systému osvětlení	Osvetlenie systému osvetlenia	Puere nominala a sistemului de iluminat	Moc znamionowa systemu oświetlenia	Nominalna snaga sustavne rasvete	Nazivna moć sistema osvetljave	Ονομαστική ισχύς του συστήματος φωτισμού	Aydınlıkta sistemin nominal gücü	Номинална моцност на осветителната система	Cumhacht ainmíuail an chórais solaithe						
Emiddle			Emiddle	Средний уровень осветленности на поверхности	Vidutinis viršydės paviršiaus apšvietimas	Il-luminazzjoni medja tas-sistema tat-tidwli fuq il-wieċ għat-tisrj	A világítási rendszer átlagvilágítási a fódápon	Průměrné osvětlení systému osvětlení na vlné plochy	Priemerné osvetlenie systému osvetlenia na vlné doske	Osjetljenje medie a sistemului de iluminat pe pita	Średnie oświetlenie systemu oswetlenia na powierzchni gotowania	Srednje osjetljenje sistema rasvete na površini za kuhanje	Prosječno osjetljenje sistema osvetljave na površini za kuhanje	Μέσος φωτισμός του συστήματος φωτισμού στην επιφάνεια ετοιμ	Pisjime alandata aydinlatma sistemin orlatma aydinlatması	Средно осветяване на осветителната система върху повърхността за готвене	Meánsolaisúil an chórais solaithe ar an dromchla cócareacha						
Lwa			Lwa	Рівень акустичного шуму при найвищому значенні	Garsio galios lygis esant didžiausiam efektyvumo taškiui	L-Emissionjoni Akustiki, ipezzati għall-frekwenza A tal-velocità massima	Hangnyomásszint maximális beállítási	Hladina akustického výkonu při maximální nastavení	Hladina akustického výkonu pri maximálnej nastavení	Nivel de putere sonoră la setarea maximă	Poziom dźwięku przy ustawieniu maksymalnym	Razina zvučne snage na maksimalnoj postavci	Raven hrupa pri najvećj postavci	Στάθμη ηχητικής ισχύος στην μέγιστη ρύθμιση	En yüksek sesler seviyesi	Ниво на звукова моцност при най-високој настрйој	Asú Cumhachta Fuaimne A-uallaithe ar an luas uasta						
ПОРАДІШО ПОШЕЧЕННЯ			ENERGJAS TAVRYMNO PATARIJME	1) На початку приготування уникнути витікату на мінімальній швидкості, щоб контролювати вапору та поновити заварювання 2) Використовуйте підсилювач швидкості, тільки коли це необхідно 3) Зменшуйте швидкість вогнища, тільки коли це необхідно через велику кількість пари 4) Підтримуйте чистоту фільтрації (внутрішній фільтр) ефективно фільтрувати жиру та запаху.	ENERGJAS TAVRYMNO PATARIJME 1) На початку приготування уникнути витікату на мінімальній швидкості, щоб контролювати вапору та поновити заварювання 2) Використовуйте підсилювач швидкості, тільки коли це необхідно 3) Зменшуйте швидкість вогнища, тільки коли це необхідно через велику кількість пари 4) Підтримуйте чистоту фільтрації (внутрішній фільтр) ефективно фільтрувати жиру та запаху.	SUĞERİMEYİ GHAEL UZU KORREKT ŞABULU 1) A közvetlen kezdéskor a legkisebb sebességgel kezdje a főzést, hogy megakadályozza a pára elvezetését, és a pára elvezetését a minimális sebességgel kezdje. 2) A közvetlen kezdéskor a legkisebb sebességgel kezdje a főzést, hogy megakadályozza a pára elvezetését, és a pára elvezetését a minimális sebességgel kezdje. 3) A közvetlen kezdéskor a legkisebb sebességgel kezdje a főzést, hogy megakadályozza a pára elvezetését, és a pára elvezetését a minimális sebességgel kezdje. 4) A közvetlen kezdéskor a legkisebb sebességgel kezdje a főzést, hogy megakadályozza a pára elvezetését, és a pára elvezetését a minimális sebességgel kezdje.	ENERGIA TAKARÉKOSÁGI TANÁCSOK 1) A közvetlen kezdéskor a legkisebb sebességgel kezdje a főzést, hogy megakadályozza a pára elvezetését, és a pára elvezetését a minimális sebességgel kezdje. 2) A közvetlen kezdéskor a legkisebb sebességgel kezdje a főzést, hogy megakadályozza a pára elvezetését, és a pára elvezetését a minimális sebességgel kezdje. 3) A közvetlen kezdéskor a legkisebb sebességgel kezdje a főzést, hogy megakadályozza a pára elvezetését, és a pára elvezetését a minimális sebességgel kezdje. 4) A közvetlen kezdéskor a legkisebb sebességgel kezdje a főzést, hogy megakadályozza a pára elvezetését, és a pára elvezetését a minimális sebességgel kezdje.	RADY PRO ENERGETICKOU ÚSPORU 1) Při začátku vaření, aby se zabránilo unikání páry při minimální rychlosti, nastavte výkon na minimální rychlost. 2) Při začátku vaření, aby se zabránilo unikání páry při minimální rychlosti, nastavte výkon na minimální rychlost. 3) Při začátku vaření, aby se zabránilo unikání páry při minimální rychlosti, nastavte výkon na minimální rychlost. 4) Při začátku vaření, aby se zabránilo unikání páry při minimální rychlosti, nastavte výkon na minimální rychlost.	OPORUČENIA NA ÚSPORU ENERGIE 1) Keď začínate variť, aby ste zabránili unikaniu pary pri minimálnej rýchlosti, nastavte výkon na minimálnu rýchlosť. 2) Keď začínate variť, aby ste zabránili unikaniu pary pri minimálnej rýchlosti, nastavte výkon na minimálnu rýchlosť. 3) Keď začínate variť, aby ste zabránili unikaniu pary pri minimálnej rýchlosti, nastavte výkon na minimálnu rýchlosť. 4) Keď začínate variť, aby ste zabránili unikaniu pary pri minimálnej rýchlosti, nastavte výkon na minimálnu rýchlosť.	RECOMANDĂRI PENTRU REDUCEREA CONSUMULUI DE ENERGIE 1) Când începeți să gătiți, pentru a evita pierderea aburului la viteză minimă, setați puterea la viteză minimă. 2) Când începeți să gătiți, pentru a evita pierderea aburului la viteză minimă, setați puterea la viteză minimă. 3) Când începeți să gătiți, pentru a evita pierderea aburului la viteză minimă, setați puterea la viteză minimă. 4) Când începeți să gătiți, pentru a evita pierderea aburului la viteză minimă, setați puterea la viteză minimă.	ZALECENIA DOTYCZĄCE OŚCZĘDNOŚCI ENERGETYCZNEJ 1) Po rozpoczęciu gotowania, unikajcie unikania pary przy minimalnej prędkości. 2) Po rozpoczęciu gotowania, unikajcie unikania pary przy minimalnej prędkości. 3) Po rozpoczęciu gotowania, unikajcie unikania pary przy minimalnej prędkości. 4) Po rozpoczęciu gotowania, unikajcie unikania pary przy minimalnej prędkości.	SAVJETI ZA ENERGETSKU UŠEDU 1) Kad se započne s kuhanjem, ukljućite napajanje na minimalnu brzinu da biste izbjegli gubitak pare pri minimalnoj brzini. 2) Kad se započne s kuhanjem, ukljućite napajanje na minimalnu brzinu da biste izbjegli gubitak pare pri minimalnoj brzini. 3) Kad se započne s kuhanjem, ukljućite napajanje na minimalnu brzinu da biste izbjegli gubitak pare pri minimalnoj brzini. 4) Kad se započne s kuhanjem, ukljućite napajanje na minimalnu brzinu da biste izbjegli gubitak pare pri minimalnoj brzini.	PRIPOKLOPITE ZA ENERGOŠČEDNOST 1) Ko začnete kuhanje, vkljućite napajanje na minimalno hitrost, da bi se preprečilo izgubo pare pri najnižji hitrosti. 2) Ko začnete kuhanje, vkljućite napajanje na minimalno hitrost, da bi se preprečilo izgubo pare pri najnižji hitrosti. 3) Ko začnete kuhanje, vkljućite napajanje na minimalno hitrost, da bi se preprečilo izgubo pare pri najnižji hitrosti. 4) Ko začnete kuhanje, vkljućite napajanje na minimalno hitrost, da bi se preprečilo izgubo pare pri najnižji hitrosti.	ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΝΕΡΓΕΤΙΚΗ ΟΙΚΟΝΟΜΗΣΗ 1) Όταν αρχίσετε να μαγειρεύετε, ανοίξτε τον επιρροποιητή στην ελάχιστη ταχύτητα, για να αποφύγετε την απώλεια ατμού στην ελάχιστη ταχύτητα. 2) Όταν αρχίσετε να μαγειρεύετε, ανοίξτε τον επιρροποιητή στην ελάχιστη ταχύτητα, για να αποφύγετε την απώλεια ατμού στην ελάχιστη ταχύτητα. 3) Όταν αρχίσετε να μαγειρεύετε, ανοίξτε τον επιρροποιητή στην ελάχιστη ταχύτητα, για να αποφύγετε την απώλεια ατμού στην ελάχιστη ταχύτητα. 4) Όταν αρχίσετε να μαγειρεύετε, ανοίξτε τον επιρροποιητή στην ελάχιστη ταχύτητα, για να αποφύγετε την απώλεια ατμού στην ελάχιστη ταχύτητα.	ΕΝΕΡΓΕΙΑΣ ΤΑΧΥΤΗΤΑΣ 1) Όταν αρχίσετε να μαγειρεύετε, ανοίξτε τον επιρροποιητή στην ελάχιστη ταχύτητα, για να αποφύγετε την απώλεια ατμού στην ελάχιστη ταχύτητα. 2) Όταν αρχίσετε να μαγειρεύετε, ανοίξτε τον επιρροποιητή στην ελάχιστη ταχύτητα, για να αποφύγετε την απώλεια ατμού στην ελάχιστη ταχύτητα. 3) Όταν αρχίσετε να μαγειρεύετε, ανοίξτε τον επιρροποιητή στην ελάχιστη ταχύτητα, για να αποφύγετε την απώλεια ατμού στην ελάχιστη ταχύτητα. 4) Όταν αρχίσετε να μαγειρεύετε, ανοίξτε τον επιρροποιητή στην ελάχιστη ταχύτητα, για να αποφύγετε την απώλεια ατμού στην ελάχιστη ταχύτητα.	ΕΝΕΡΓΕΙΑΣ ΤΑΧΥΤΗΤΑΣ 1) Όταν αρχίσετε να μαγειρεύετε, ανοίξτε τον επιρροποιητή στην ελάχιστη ταχύτητα, για να αποφύγετε την απώλεια ατμού στην ελάχιστη ταχύτητα. 2) Όταν αρχίσετε να μαγειρεύετε, ανοίξτε τον επιρροποιητή στην ελάχιστη ταχύτητα, για να αποφύγετε την απώλεια ατμού στην ελάχιστη ταχύτητα. 3) Όταν αρχίσετε να μαγειρεύετε, ανοίξτε τον επιρροποιητή στην ελάχιστη ταχύτητα, για να αποφύγετε την απώλεια ατμού στην ελάχιστη ταχύτητα. 4) Όταν αρχίσετε να μαγειρεύετε, ανοίξτε τον επιρροποιητή στην ελάχιστη ταχύτητα, για να αποφύγετε την απώλεια ατμού στην ελάχιστη ταχύτητα.	ΕΝΕΡΓΕΙΑΣ ΤΑΧΥΤΗΤΑΣ 1) Όταν αρχίσετε να μαγειρεύετε, ανοίξτε τον επιρροποιητή στην ελάχιστη ταχύτητα, για να αποφύγετε την απώλεια ατμού στην ελάχιστη ταχύτητα. 2) Όταν αρχίσετε να μαγειρεύετε, ανοίξτε τον επιρροποιητή στην ελάχιστη ταχύτητα, για να αποφύγετε την απώλεια ατμού στην ελάχιστη ταχύτητα. 3) Όταν αρχίσετε να μαγειρεύετε, ανοίξτε τον επιρροποιητή στην ελάχιστη ταχύτητα, για να αποφύγετε την απώλεια ατμού στην ελάχιστη ταχύτητα. 4) Όταν αρχίσετε να μαγειρεύετε, ανοίξτε τον επιρροποιητή στην ελάχιστη ταχύτητα, για να αποφύγετε την απώλεια ατμού στην ελάχιστη ταχύτητα.	ΕΝΕΡΓΕΙΑΣ ΤΑΧΥΤΗΤΑΣ 1) Όταν αρχίσετε να μαγειρεύετε, ανοίξτε τον επιρροποιητή στην ελάχιστη ταχύτητα, για να αποφύγετε την απώλεια ατμού στην ελάχιστη ταχύτητα. 2) Όταν αρχίσετε να μαγειρεύετε, ανοίξτε τον επιρροποιητή στην ελάχιστη ταχύτητα, για να αποφύγετε την απώλεια ατμού στην ελάχιστη ταχύτητα. 3) Όταν αρχίσετε να μαγειρεύετε, ανοίξτε τον επιρροποιητή στην ελάχιστη ταχύτητα, για να αποφύγετε την απώλεια ατμού στην ελάχιστη ταχύτητα. 4) Όταν αρχίσετε να μαγειρεύετε, ανοίξτε τον επιρροποιητή στην ελάχιστη ταχύτητα, για να αποφύγετε την απώλεια ατμού στην ελάχιστη ταχύτητα.	ΕΝΕΡΓΕΙΑΣ ΤΑΧΥΤΗΤΑΣ 1) Όταν αρχίσετε να μαγειρεύετε, ανοίξτε τον επιρροποιητή στην ελάχιστη ταχύτητα, για να αποφύγετε την απώλεια ατμού στην ελάχιστη ταχύτητα. 2) Όταν αρχίσετε να μαγειρεύετε, ανοίξτε τον επιρροποιητή στην ελάχιστη ταχύτητα, για να αποφύγετε την απώλεια ατμού στην ελάχιστη ταχύτητα. 3) Όταν αρχίσετε να μαγειρεύετε, ανοίξτε τον επιρροποιητή στην ελάχιστη ταχύτητα, για να αποφύγετε την απώλεια ατμού στην ελάχιστη ταχύτητα. 4) Όταν αρχίσετε να μαγειρεύετε, ανοίξτε τον επιρροποιητή στην ελάχιστη ταχύτητα, για να αποφύγετε την απώλεια ατμού στην ελάχιστη ταχύτητα.	ΕΝΕΡΓΕΙΑΣ ΤΑΧΥΤΗΤΑΣ 1) Όταν αρχίσετε να μαγειρεύετε, ανοίξτε τον επιρροποιητή στην ελάχιστη ταχύτητα, για να αποφύγετε την απώλεια ατμού στην ελάχιστη ταχύτητα. 2) Όταν αρχίσετε να μαγειρεύετε, ανοίξτε τον επιρροποιητή στην ελάχιστη ταχύτητα, για να αποφύγετε την απώλεια ατμού στην ελάχιστη ταχύτητα. 3) Όταν αρχίσετε να μαγειρεύετε, ανοίξτε τον επιρροποιητή στην ελάχιστη ταχύτητα, για να αποφύγετε την απώλεια ατμού στην ελάχιστη ταχύτητα. 4) Όταν αρχίσετε να μαγειρεύετε, ανοίξτε τον επιρροποιητή στην ελάχιστη ταχύτητα, για να αποφύγετε την απώλεια ατμού στην ελάχιστη ταχύτητα.	ΕΝΕΡΓΕΙΑΣ ΤΑΧΥΤΗΤΑΣ 1) Όταν αρχίσετε να μαγειρεύετε, ανοίξτε τον επιρροποιητή στην ελάχιστη ταχύτητα, για να αποφύγετε την απώλεια ατμού στην ελάχιστη ταχύτητα. 2) Όταν αρχίσετε να μαγειρεύετε, ανοίξτε τον επιρροποιητή στην ελάχιστη ταχύτητα, για να αποφύγετε την απώλεια ατμού στην ελάχιστη ταχύτητα. 3) Όταν αρχίσετε να μαγειρεύετε, ανοίξτε τον επιρροποιητή στην ελάχιστη ταχύτητα, για να αποφύγετε την απώλεια ατμού στην ελάχιστη ταχύτητα. 4) Όταν αρχίσετε να μαγειρεύετε, ανοίξτε τον επιρροποιητή στην ελάχιστη ταχύτητα, για να αποφύγετε την απώλεια ατμού στην ελάχιστη ταχύτητα.	ΕΝΕΡΓΕΙΑΣ ΤΑΧΥΤΗΤΑΣ 1) Όταν αρχίσετε να μαγειρεύετε, ανοίξτε τον επιρροποιητή στην ελάχιστη ταχύτητα, για να αποφύγετε την απώλεια ατμού στην ελάχιστη ταχύτητα. 2) Όταν αρχίσετε να μαγειρεύετε, ανοίξτε τον επιρροποιητή στην ελάχιστη ταχύτητα, για να αποφύγετε την απώλεια ατμού στην ελάχιστη ταχύτητα. 3) Όταν αρχίσετε να μαγειρεύετε, ανοίξτε τον επιρροποιητή στην ελάχιστη ταχύτητα, για να αποφύγετε την απώλεια ατμού στην ελάχιστη ταχύτητα. 4) Όταν αρχίσετε να μαγειρεύετε, ανοίξτε τον επιρροποιητή στην ελάχιστη ταχύτητα, για να αποφύγετε την απώλεια ατμού στην ελάχιστη ταχύτητα.	ΕΝΕΡΓΕΙΑΣ ΤΑΧΥΤΗΤΑΣ 1) Όταν αρχίσετε να μαγειρεύετε, ανοίξτε τον επιρροποιητή στην ελάχιστη ταχύτητα, για να αποφύγετε την απώλεια ατμού στην ελάχιστη ταχύτητα. 2) Όταν αρχίσετε να μαγειρεύετε, ανοίξτε τον επιρροποιητή στην ελάχιστη ταχύτητα, για να αποφύγετε την απώλεια ατμού στην ελάχιστη ταχύτητα. 3) Όταν αρχίσετε να μαγειρεύετε, ανοίξτε τον